

fiskin ótilvirkaðan til Onglands og onnur lond, haðan hann síðan verður seldur tilvirkaður til jástey lond har Føroyingar, selja sín klippfisk, har hann óivað hevur ta ávirkan á tann klippfiskin, ið útfuttur verður úr Føroyum, at hann fellur í prisi. Men hvør hevur ábyrdina fyri hesum. Tað er jú privatkapitalisman ið ræður.

Formaður „Fylkingar“

er heimaftur komin við „Tjaldri“ úr Keypmannahavn, har hann hevur samráðst við ráðharrar landsins um ymis viðurskipti her á staðnum, serliga arbeiðsloysisviðurskipti, og fekk hann láð skipað soleiðs, at spursmálið um kolagæsturin her í oynni kom við undir ryðagerðina millum útsendingar lögtingsins og ministerið.

Ansvarhavandi blaðstjórnari fyrri
Suðuroyar-síðuna: P. M. DAM

Vi fremstiller nu færøsk Smelteost den er fed velsmagende og billig.

A/S Thorshavns Mælkeforsyning
& Margarinefabrik.

(Fortsat fra 2. Side).

den store Kyststrækning. Det vi savner, er nogle små hurtiggående Motorbåde.

Kullene venter paa de Arbejdsløse.

— Og hvordan med Arbejdsløsheden?

— Ja, naar Fiskeriet slaar fejl, saa stiger ogsaa Arbejdsløsheden, og den er uhyggelig stor. Jeg regner med, at 50 pCt. af vore Arbejdere gaar ledige.

— Var der ikke Muligheder for dem ved Brydningen af de færøske Kul?

— Jo, det var der netop. Paa Suderaa ligger mægtige Kullejer og venter paa at blive brudt, men vi mangler Kapital til at sætte ind paa dette Felt. Hvis vi kunde taga fat paa Brydningen, saa var vi med et Slag hele Arbejdsløsheden kvit. Jeg kan da ogsaa sige, at Formanden for Arbejderforeningen i Tveraa Erik Lassen er med Skibet hernede og netop vil søge at komme i Forbindelse med indflydesrige Mænd, for at vi om muligt kan faa Gang i Kulbrydningen.

Kullene, man ikke bliver sort af at røre ved!

— Mener De, at der er Mulighed for Eksport af Kul?

— Ja, absolut. Sagkynige har foretaget Undersøgelser og regner med, at der alene ved Tvernaa er Kul nok til at dække Danmark Forbrug i 30 Aar!

— Og hvordan er de færøske Kuls Kvalitet?

— De er aldeles fortrinlige. Vi har Sagkyndiges Erklæringer om, at de ligger paa Højde med de bedste engelske Kul og at de i hvert Fald er bedre end de polske! Men saa er de aldeles ideelle for privat Forbrug. Man bliver nemlig ikke smudsig, selv om man rører ved dem, og de brænder fuldstændig op, saa de giver ingen Sod. Det var vel noget, danske Husassister og Husmødre kunde lide.

Færoerne som Turistland.

— Er der noget Turistliv paa Færoerne?

— Det er meget smaat med det. Det sker, at de store tyske Turistdampere, der gaar op omkring Norge, lægger ind ved Færoerne, men det er kun for en

Dags Tid. Saa hænder det ogsaa, at nogle engelske Lørdere kommer til Færoerne og bliver der en Sommer igennem for at gaa paa Laksefiskeri, men ellers ser vi ikke mange Turister. Og det er egentlig Synd. Færoerne har noget at byde paa, som man ikke ser Mage til Verden over, nemlig det mægtige Fugleliv. Det burde trække Turister op til os. Men naturligvis maa jeg indrømme, at vi ligger lidt fra Alfarvej.

Socialdemokratiet i mægtig Fremgang paa Færoerne.

Vi talte derefter med Formanden for den socialdemokratiske Arbejderforening i Tveraa Erik Lassen, der som P. M. Dam nævner vil drøfte Mulighederne for at faa Kulbrydningen igang.

— Det er Synd, siger Lassen, at de mægtige Kullejer ligger uberørt hen, og der er derfor, at jeg er kommet hertil, men om min Rejse vil faa noget positivt Resultat, ja, det véd jeg naturligvis ikke. Men der er abnormalt, at Færoerne er inde i en alvorlig Krise med stor Arbejdsløshed, mens der i Jorden ligger mægtige Rigdomme, der straks vilde bringe Velstand til Øerne og afskaffe Arbejdsløsheden hos os.

— Hvorledes er Socialdemokratiets Stilling paa Færoerne?

— I Tveraa har vi et rent Flertal og ræder over 70 pCt. af Stemmerne. Andre Steder paa Øerne staar vi ogsaa stærkt, og hvis vi i Dag fik Valg, vilde vi gaa stærkt frem.

Hvorfor gaa over Aaen efter Vand — hvorfor bruge udenlandske Sæber, naar De kan faa færøske, som er bedre og billigere, fra Fabriken „OKKARA“

Anordning om Forbud mod Snurrevaad-fiskeri paa Soterritoriet udfor Skeggjastadarep (Bakkafjord) i Nordre-Múlasýssel.

I Henhold til § 8 i Lov Nr. 55 af 7. Maj 1928, om Forbud mod Snurrevaadfiskeri paa Soterritoriet, fastsættes hermed følgende Bestemmelser.

§ 1.

Ingen maa anvende nogen Art Snurrevaad (Dragnot), deriblandt Rodspættevaad (Snurrevaad) til Fiskeri paa Soterritoriet indenfor en Linie fra Stapatá østen for Viðvík over til Fossdal i Gunnólfsvíkfeld i Tidsrummet fra 1. September til 30. November hvert Aar.

Dette Forbud omfatter alle Skibe og Baade, der anvender slige Fangstredskaber. Dog har Ejere og Brugere af de Jordejendomme, der ligger ud til Havet paa det forbudte Omraade, Tilladelse til at anvende Handdragningsnet og trække dem i Land.

§ 2.

Politimestre og de Skibe, der varetager Fiskeriinspektionen, skal drage Omsorg for, at Forbudsbestemmelserne i denne Anordning bliver overholdte.

§ 3.

Overtrædelser af denne Anordning medfører de Boder og Straffe, der er fastsatte i oven citerede Lov.

Denne Anordning træder i Kraft den 1. September 1934 og bekendtgøres herved for alle Vedkommende.

Erhvervs- og Trafikministeriet, den 5. Juni 1934.

sign. Magnús Guðmundsson.

Anordning om Forbud mod Snurrevaadfiskeri paa Soterritoriet i Dyrafjord i Vestre-Isafjordssýssel.

I Henhold til § 8 i Lov Nr. 55 af 7. Maj 1928, om Forbud mod Snurrevaadfiskeri paa Soterritoriet, fastsættes hermed følgende Bestemmelser.

§ 1.

Ingen maa anvende nogen Art Snurrevaad (Dragnot), deriblandt Rodspættevaad (Snurrevaad) til Fiskeri paa Soterritoriet indenfor en Linie fra Páfa østen (d. v. s. norden) for Dyrafjord til Sléttanestá vesten (d. v. s. sønden) for Fjorden i Tidsrummet fra 1. September til 30. November hvert Aar.

(§ 1, 2det Stk. som foranstaaende Lov).

§ 2.

(Som foranstaaende Lov).

§ 3.

(Som foranstaaende Lov).

Lýsingar

Allir Føroyingar

eiga at ferðast

og taka góðs við

„Tjaldrinum“

og

eykaskipinum

Pf SKIPAFELAGIÐ FØROYAR

RITA SÆBESPAANER til al finere Vask.

C. SCHLEISNER
KGL. HOF FÆRVERI
KØBENHAVN

ÆLDST OG FORNEMST

Farvning og kemisk Rensning.

Indlevering til P. ALBERG.
TELEFON 101.

Vor Krone Margarine overgaar al anden Margarine i Kvalitet og Velsmag.

A/S Thorshavns Mælkeforsyning
& Margarinefabrik.

Ferðaheftir Føroya Ferðamannafelags

til bilgar rundferðir i Føroyum fáast frá 1. juli á ferðamannastovuni „Hotel Tinganes“, sum verður opin frá 10—12 og 16—18. Yvirlit yvir ferðaleiðirnar i teimum ymsu ferðaheftunum 15 oyr., sum av bygd kann innsendast i frimerkjum.

„Okkara“ TOILETSÆBER er drøje, billige, og har den Parfume, som De synes om.

„SMÆRAN“

hevur góðar og bilgar vørur. Ringið ella skrivíð. Vørurnar verða sendar um allan býin og út á bygd.

Rita Stangsæbe kan bruges til alt — bør bruges af alle —

Øjenlægen.

Medlemmer af Thorshavn og Omegns Sygekasse, der ønsker at konsultere Øjenlægen for Sygekassens Regning, maa først henvende sig til Kassereren og faa Kontrolseddel (Sygeseddel), der betales kontant ved Modtagelsen med Kr. 2,00 og afleveres til Øjenlægen ved første Konsultation.

Anmodning om Udlævering af Kontrolseddel maa ske mindst en Dag før Konsultationen.

Thorshavn, i Juni.

FORMANDEN

HAVNAR KOL- & CEMENTHANDIL

KUL

COKES

BRÆNDE

TLF. 208.

Færøernes Rederiforening og Føroya Fiskaútflytningsfelag

afholder samtidig henholdsvis ekstraordinær og ordinær Generalforsamling i Thorshavn Klub den 28. Juni d. A. Kl. 6 Em.

Dagsorden:

Foruden et i Loven fastsatte tillige Spørgsmaal i Anledning af Importregulering i Spanien.

Thorshavn, den 12. Juni 1934.

Bestyrelsen.

Paa Opfordring

sendes vi direkte henvendende hygiejniske Artikler samt Præparate portofrit mod indsendelse af 2 Kr. i Præmier. Kun Evaluerede. Skriv straks til: Medicinal-Færlag, København V.

Toiletsæben „Okkara“

er den fineste fine og den billigste billige af al Toiletsæbe.

66 Skridt fra Statsvejen

nedad Bøgøta og De er ved ANDRÉ ANDRESENS Reparationsværksted, hvor De faar alt almindeligt Klejnsmedearbejde, Dreje- og Borearbejde, samt Autogensvejsning udført.

BAZAR

Saafernt Tilladelse opnaas, vil der Olaj 1934 blive afholdt Bazar med Tombola og Bortlodning til Fordel for Thorshavn Totalafholdsförening.

Gaver, store eller smaa, modtages med Taknemmelighed af undertegnede Medlemmer af Komitéen.

Thorshavn, den 9. April 1934.

C. C. Danielsen, Jacob Wilhelmson, Fru Elisabeth Henriksen, Hansina Rein, Hansina Hansen, Dagmar Johansen, Jacobina Vilhelmsen, Juliane Mortensen, Maren K. Christiansen, Kathrina Vilhelmsen, Andrea Poulsen, Sofie Mørkøre, Frk. Susanna Nielsen, Elisabeth Jacobsen, Helena Mortensen, Poulina Joensen, Frk. Hansina Joensen, Fru Johanna Jensen, Poula Mikkelsen, Julianna Rasmussen, Gerda Reinhardt, Olivia Jacobsen, Frk. Bette Johansen, Fru Sofie Arge, Fru Emil Olsen, Frk. Petra Thomsen, Poula Mørkøre, Poul F. Nielsen, Jacob A. Petersen, Jacob Christiansen, Joen Mortensen, Jacob Mørkøre, Ingvar Jacobsen, Johs. O. Joensen, Herluf Johansen, Alfred M. Rasmussen, Lærer Jacob Wenningsted, Haldorsv., Lærer Sune Traber, Vestm., M. A. Jacobsen.

Udgævar: Javnaðarmannafelag.
Bladstjóri við ábyrgd: H. M. Jacobsen.
Prentsmíðja B. Z. Jensens, Tórshavn.